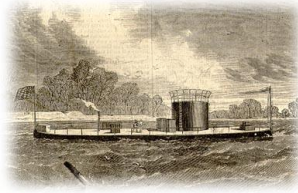


Monitor Lodge, #218
Sacramento, California
Meets at I.O.O.F. Hall, 1831 Howe Ave



November 2022

We had a very business October. We started with the first weekend of the month at Golden Gate District #12's annual convention. The next week was our lodge meeting where we draped our Charter in memory of Gail Nemy with many of her family in attendance, initiated John Hingtgen as our newest member and had a fascinating cultural presentation by Marianne Ek titled "Music Across Borders and Cultures". And with little rest for the weary, we moved immediately on to the next weekend and an overwhelming attendance at the annual Sacramento Scandinavian Festival. Needless to say, we are looking forward to a somewhat less hectic November.

Upcoming Monitor events. Monitor's own monthly meeting will be on Friday, November 4th when we will drape the charter in memory of another longtime member, Dick Eriksson and close out the nomination process for our 2023 officer elections. December brings us two festive events – we will have our annual Julbord on Saturday, December 3rd and the next Friday, December 9th we will hold our annual St. Lucia celebration.

Annual Program book updates. Our 2022 program book/ member directory was mailed in last December. Please remember it is a "living" document and we share updates in our monthly newsletters. We have no updates for November.

However, please review the current program book and let Brian Horsfield, Anita Nord and Yvonne Magneheim know of any needed changes as we will be publishing the 2023 book in late December. Especially review phone numbers and email addresses.

2022 Calendar of events
(dates subject to change)

November 4th – Friday –
Business mtg – **IOOF Hall**

December 3rd – Saturday –
Julbord – **IOOF Hall**

December 9th – Friday –
St. Lucia celebration

2023 Calendar of events
(dates subject to change)

January 6th – Friday –
Dinner and installation of
officers for 2023

February 3rd – Friday – **Pea
Soup & Pancakes**

March 3rd – Friday – Fika
and business meeting

April 1st – Saturday –
Anniversary luncheon

April 15th – Saturday –
Scandinavian Festival

May 6th – Saturday –
Sillfrukost.

June 3rd – Saturday –
Sweden Day

June 9th – Friday –
Misommar celebration

July – no lodge meeting

August 5th – Saturday –
Kraftskiva

Monitor Lodge, #218
Sacramento, California
Meets at I.O.O.F. Hall, 1831 Howe Ave

How good is your Swedish vocabulary? As usual, if you want to brush up on your Swedish, you will find Swedish vocabulary and lessons in the Swedish edition of **The Local** (<https://www.thelocal.se/>) or **Nordstjernen** (<http://www.nordstjernen.com/>). This issue we are highlighting some resources involving the Swedish language courtesy of a recent article published in the [October 26th edition of The Local](#) (a reminder that text in blue have embedded URL links so if you are viewing this article on your computer, you just need to “Ctrl click” on the blue text. If you are reading the print version of our newsletter, you can contact Chuck Johnson and request a copy of the desired article):

“The bumper list of our best stories to help you learn Swedish

Just moved to Sweden and don't know how to get started with studying Swedish, or an old-timer wanting to improve? Here is The Local's bumper list of all the different ways you can boost your Swedish language skills:

Tip, tricks and tools

Learning a new language in a foreign country can be tricky. Here are some tools, together with some tips and tricks, put together by The Local and some of our sponsors.

Whether you want to study in a classroom, or try and pick it up as you go, while watching TV, take a look at all the tools at your disposal:

- [*The ultimate guide to learning Swedish – The Local*](#)
- [*Your fastest route to learning Swedish*](#)
- [*The best podcasts for learning and perfecting your Swedish*](#)
- [*The app that teaches you Swedish while you watch TV*](#)
- [*Swedish TV: Watch these series to understand Swedish society*](#)

Vocabulary, phrases and grammar

A big part of learning a new language is expanding your vocabulary. Here's a list of articles to read and tags to follow if you want to learn new Swedish words and phrases and impress the people around you with your extensive knowledge.

- [*Swedish Word of the Day*](#) This is a somewhat random, but always interesting, series of words and phrases together with the story of where they come from.
- [*Owls in the marsh? Nine animal idioms to level up your Swedish*](#)
- [*Six really short Swedish words that mean more than you think*](#)
- [*Why do so many Swedish slang words end in 'is'? Dagis, knutis, mellis. What's it all about?*](#)

Monitor Lodge, #218
Sacramento, California
Meets at I.O.O.F. Hall, 1831 Howe Ave

- [Lost in translation? Swedish words that don't sound right in English.](#)
- [Sweden reveals 35 new words of the year – do you know what they mean?](#)
- [Our pick of the 36 new words which defined Sweden in 2021.](#)

The right words for the right situation

Learning all the vocabulary and phrases around a certain place or situation is a useful way to round out your language skills. Check out this section to learn how to talk about your problems in Swedish.

- [How to think in Swedish: tänka, tro or tycka?](#)
- [Go to the forest! Swedish phrases to use when you're angry](#)
- [How to talk about family in Swedish](#)
- [Coughs, colds and flu: What to say and do if you fall sick in Sweden](#)
- [The Swedish words you need to understand Sweden's cost of living crisis](#)
- [The must-have vocab for buying a flat or house in Sweden](#)
- [Swedish vocabulary: How to talk about the political crisis like a Swede](#)
- [The schoolyard slang you will need to understand your half-Swedish kids](#)
- [Ten essential words that explain Christmas in Sweden](#)
- [Election vocabulary: How to talk about politics like a Swede](#)
- [#AdventCalendar: Sweden's many, many, many words for snow \(thelocal.se\)](#)
- [13 Swedish words we've learned during the coronavirus outbreak \(thelocal.se\)](#)
- [These new Swedish words perfectly describe life in the time of corona \(thelocal.se\)](#)

Cultural experiences

It can be daunting to navigate life while trying to speak and understand a new language. Learning from others' experiences is a great help on your journey to become a fluent speaker."

Current financial report (summary) from our Financial Secretary and Treasurer. We are still comfortably in the black. Below are our fund balances as of October 31, 2022.

<u>General Fund</u>	<u>Children's Club</u>	<u>Nål och Tråd</u>	<u>Building</u>	<u>Scholarship</u>	<u>Totals</u>
\$10,219.67	\$402.79	\$6,144.70	\$4,668.89	\$7,861.86	\$29,297.92

These figures include the payments of our monthly IOOF rent through October (finally received an invoice) and reimbursement of our delegates district convention expenses.

Monitor Lodge, #218
Sacramento, California
Meets at I.O.O.F. Hall, 1831 Howe Ave

Did you know _____ about Monitor Lodge? This occasional section features interesting factoids about Monitor Lodge and VASA. You already know that there such things as Swedish tacos and “fredagsmys” or cozy Fridays, a fundamentally Swedish tradition that involves relaxing on the sofa with friends and family, playing games, watching TV and treating yourself to tacos, pick'n'mix and snacks. But did you know that Monitor was somewhat ahead of these atypical Swedish cuisine trends when it celebrated it's 83rd anniversary in 1995?

SWEDISH TEXAS STYLE BAR-B-Q
to celebrate the
**83RD ANNIVERSARY OF
MONITOR LODGE**
at Wisteria Hall, Friday, April 7, 1995
Refreshments at 6:00 ■ Dinner at 6:30 pm

Howdy

☼ **MENU:**
Three kinds of barbecued meat:
Beef Briskets (mesquite smoked 16-18 hours),
Pork Ribs, and Chicken with sauce of the side
Also Potato Salad, Cowboy Beans, Cole Slaw, Corn Bread,
Condiments, Anniversary Cake and Coffee

☼ **PRICE:**
Vasa members – \$6.75
Nonmembers and guests – \$12.00
Children age 5-10 years – \$4.00 (under 5 free)

RESERVATIONS NO LATER THAN APRIL 1
Call Ethel Johnson 457-0966
or Artie Veis 489-5729 (leave message)
or Margaret Carlson 742-9346 (leave message)



A grattis på födelsedagen to our birthday celebrants for **November**: Donna Niemoller*, Russ Ellis*, Elizabeth Swenson-Miura, Susan Edelmayer, Larry Woodward and Loren Weatherly* (* denotes member 75 years of age or older). And a special grattis på födelsedagen to Russ Ellis who becomes our second **centenarian** of the year this month!

Monitor Lodge, #218
Sacramento, California
Meets at I.O.O.F. Hall, 1831 Howe Ave

For the good of the order – Kudos to Monitor’s members, their families and friends who worked so hard and made our 38th annual Scandinavian Festival an overwhelming success. Due to pandemic and the date and location change the festival committee was forecasting perhaps 800 attendees. We ended up with an estimated 1,100 attendees!!!



Also, a special shout-out to our own Cami Cuthill who served as the Swedish flag bearer with poise and grace.



Chuck taking a break hiding in the kitchen

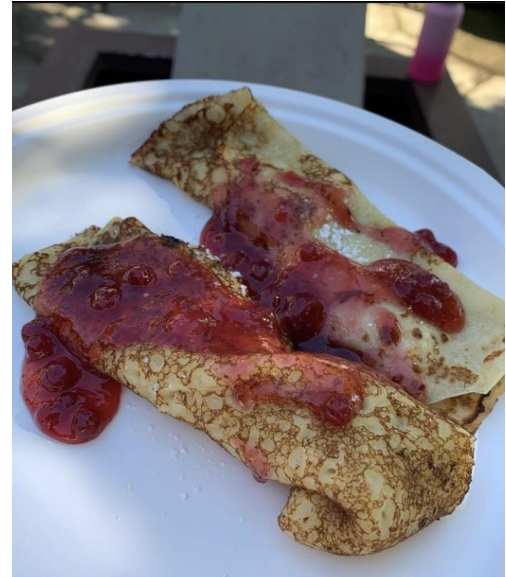


Larry with only five setup things left to do

Monitor Lodge, #218
Sacramento, California
Meets at I.O.O.F. Hall, 1831 Howe Ave



Will making sure the Saami anthem is successfully streamed during the flag ceremony (it was!)



Everyone's favorite!!



The Sacramento Area Nordic Dancers working off their pancake consumption.

And for those of you who cannot get enough of your Swedish genealogy, we've added another resource on Monitor's [genealogy resources](#) web page. It is about Augustana College offering extensive [on-line Swedish genealogical research assistance](#).



Newsletter editor: Chuck Johnson